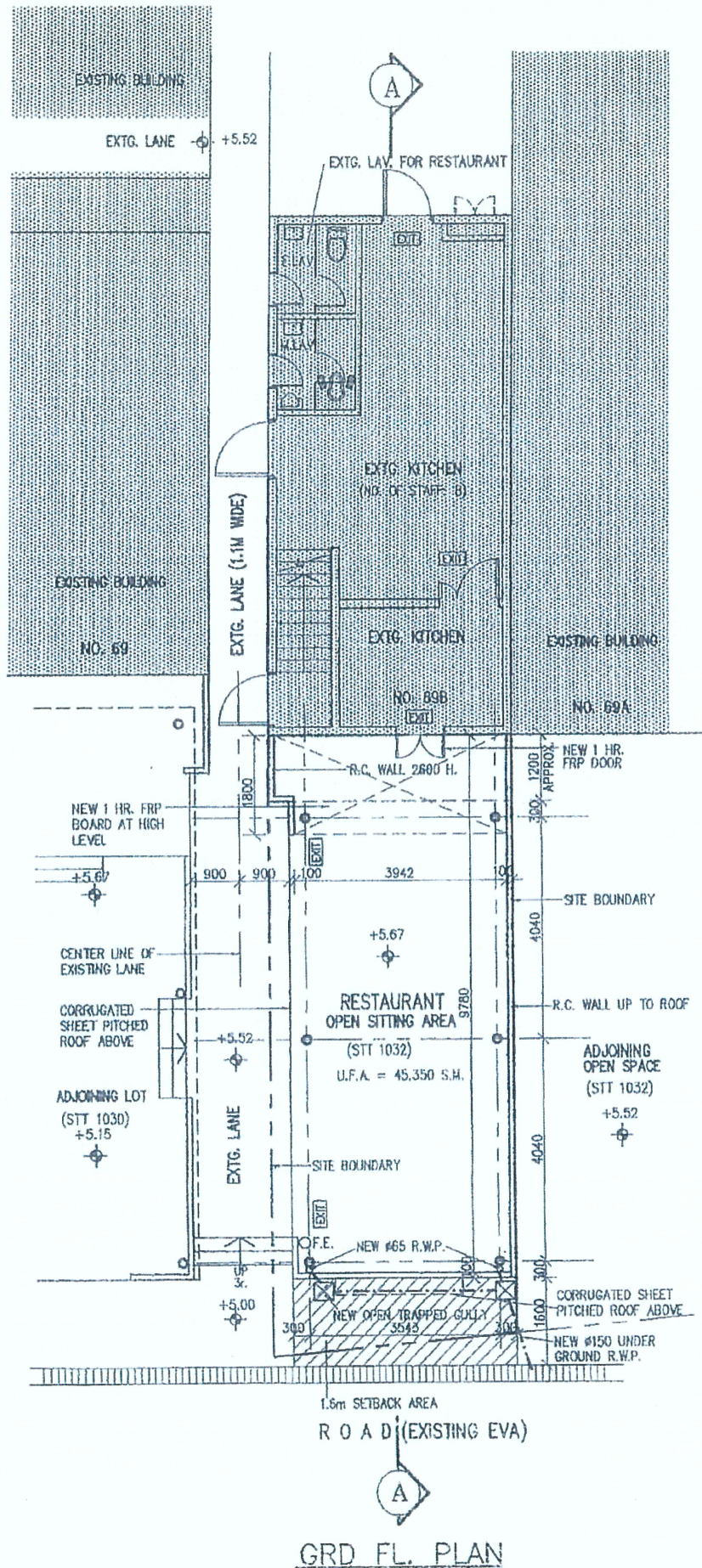
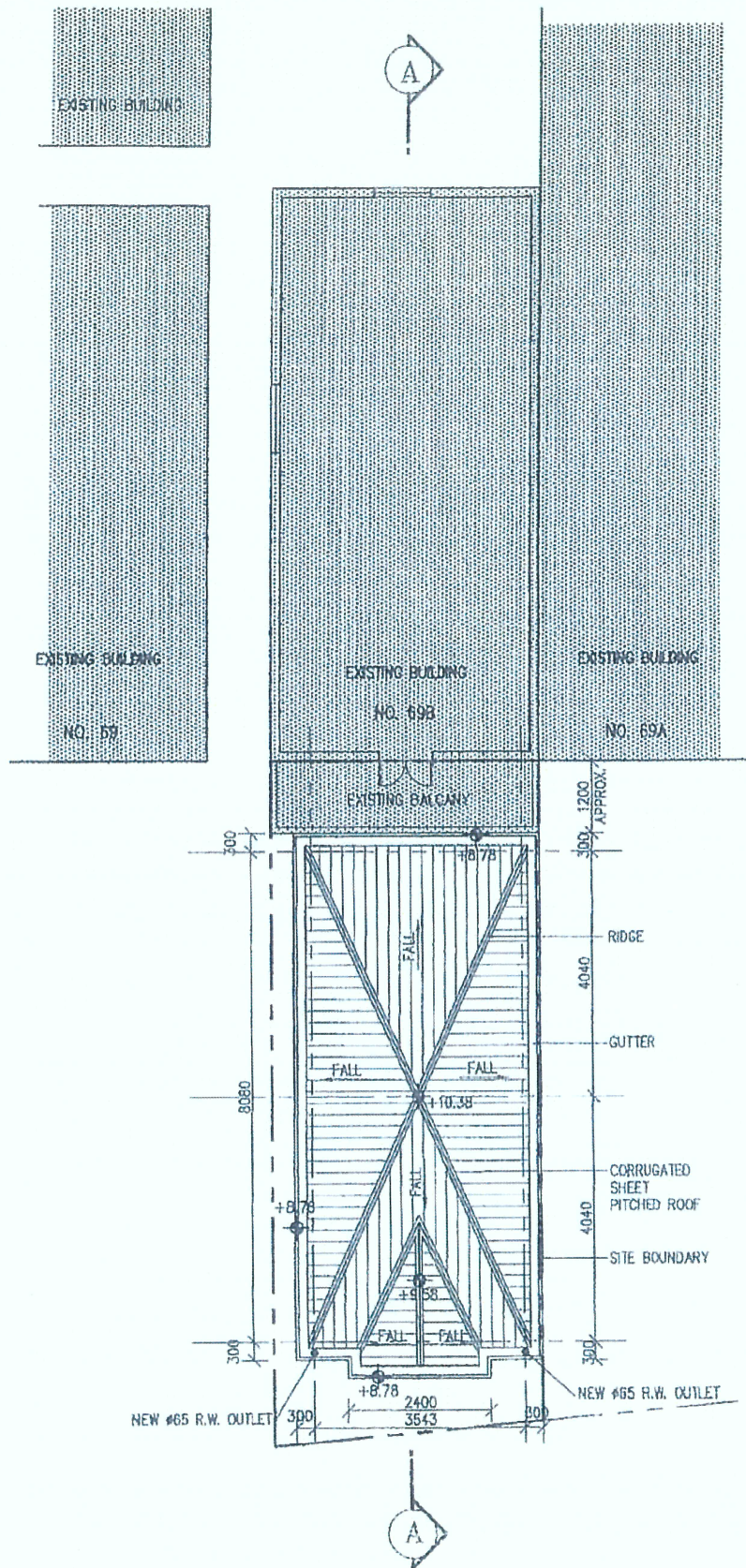
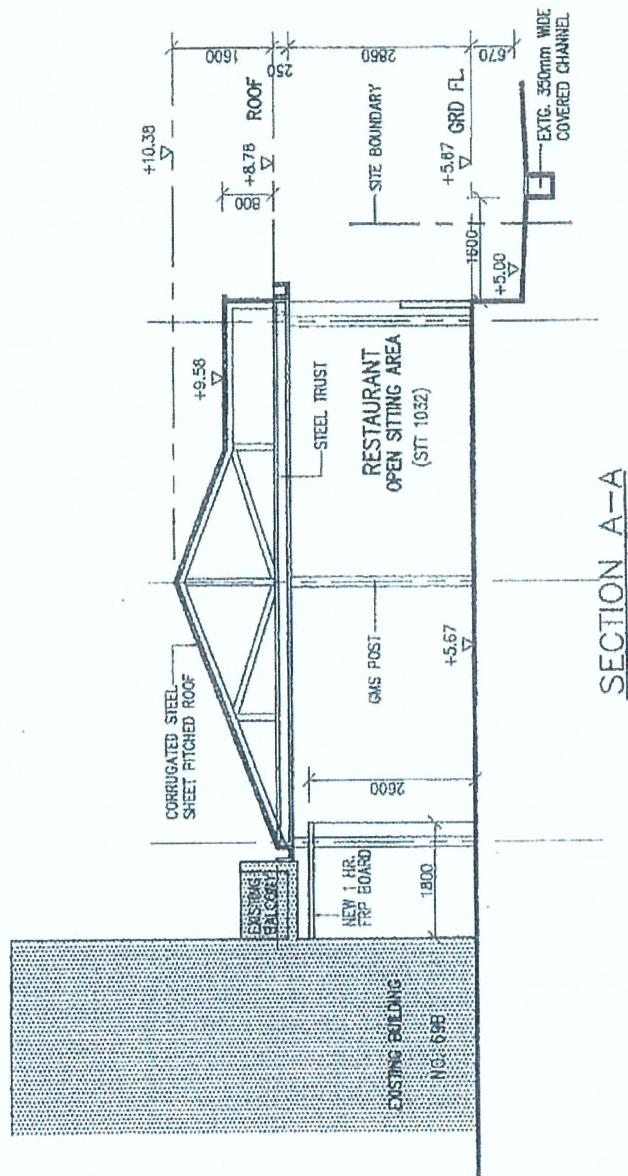
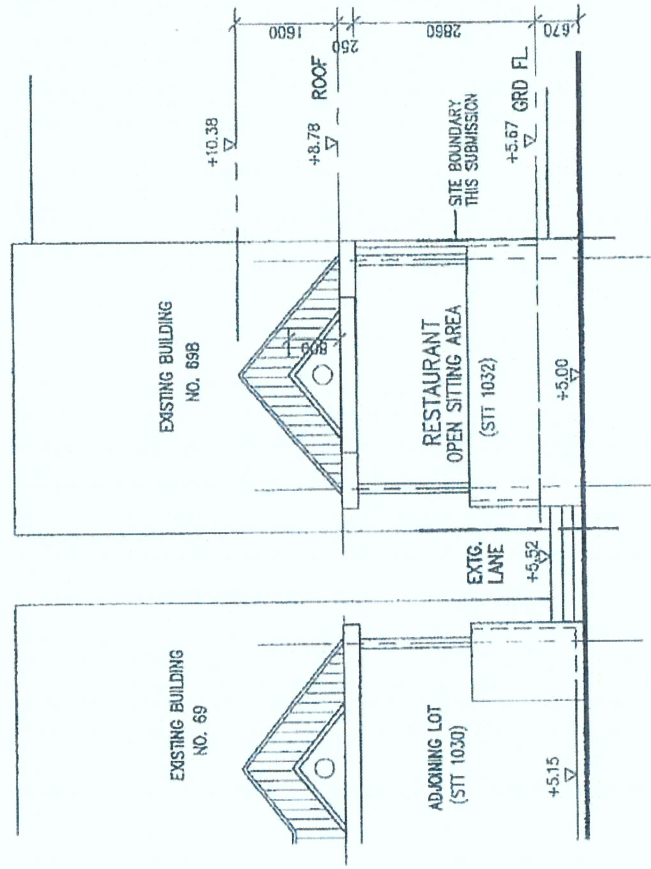




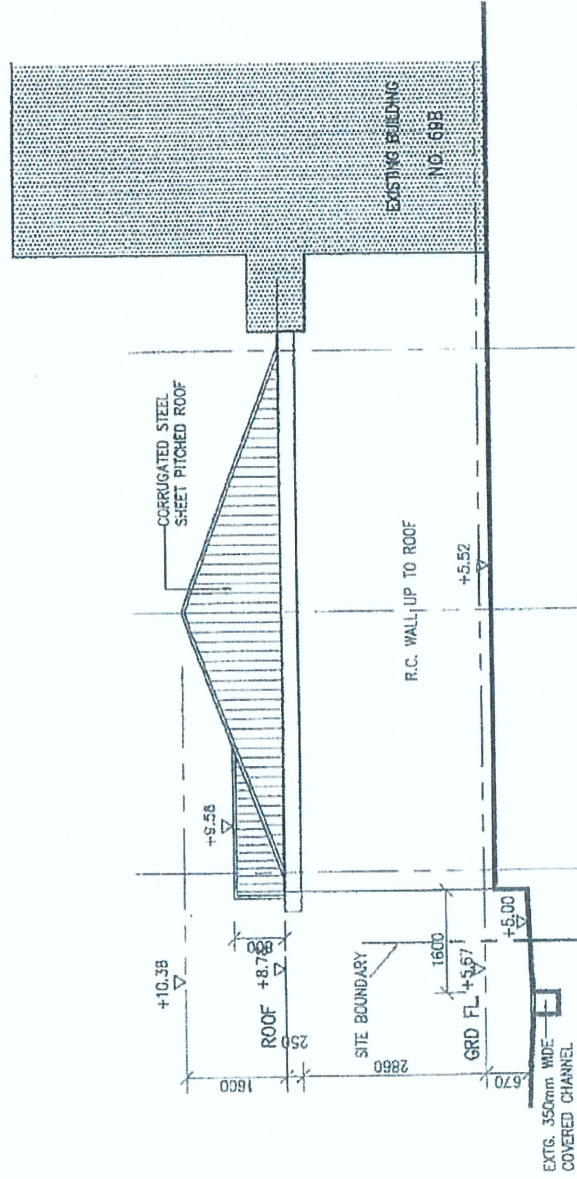


ROOF PLAN

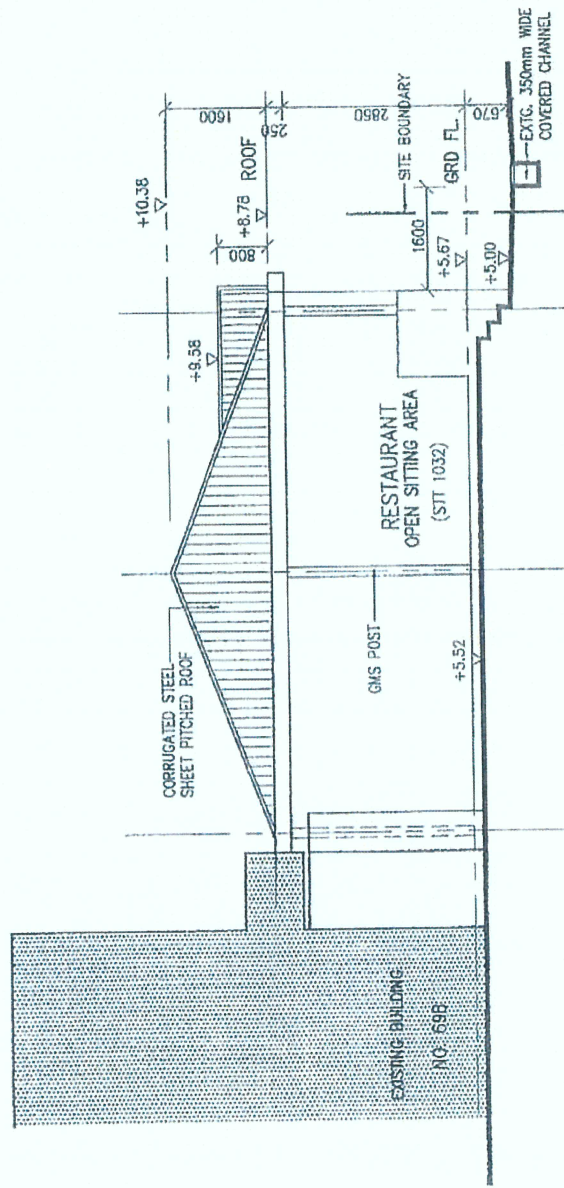




SOUTH ELEVATION



EAST ELEVATION



WEST ELEVATION

Lot Number (if any) : Government Land Adjoining to Lot 882 in DD28

District : Tai Mei Tuk, Tai Po ~~HK/KLH~~/NT*

營業日期及時間 :

Operating days & business hours

(a) 擬議的每日營業時間 : 11:00 am - 11:00 pm

Intended daily business hours

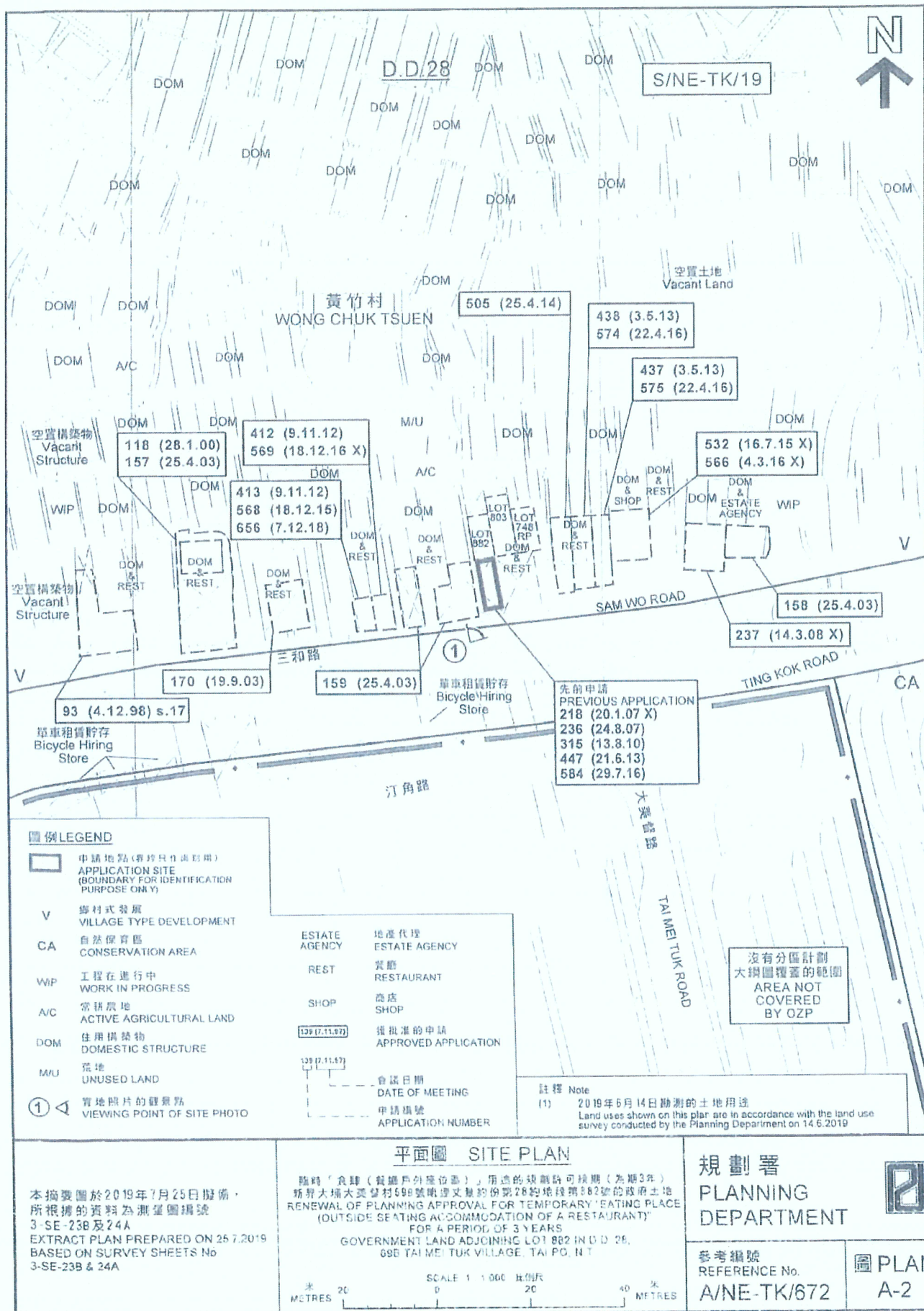
(若超出上午11時至晚上11時的正常時段，請說明原因。)

(Please provide reasons if it is beyond the normal range from 11:00 a.m. to 11:00 p.m.)

(b) 營業日期 :

Operating days:

Monday - Sunday





圖例 LEGEND

-  申請地點 (邊界只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2019年6月27日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2018年1月3日拍得的航攝照片
編號E032194C

EXTRACT PLAN PREPARED ON 27.6.2019
BASED ON AERIAL PHOTO No. E032194C
TAKEN ON 3.1.2018 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時「食肆(餐廳戶外座位區)」用途的規劃許可續期(為期3年)
新界大埔大美督村69B地段毗連丈量約份第28約地段第882號的政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY "EATING PLACE
(OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION OF A RESTAURANT)"
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND ADJOINING LOT 882 IN D.D. 28,
69B TAI MEI TUK VILLAGE, TAI PO, N.T.

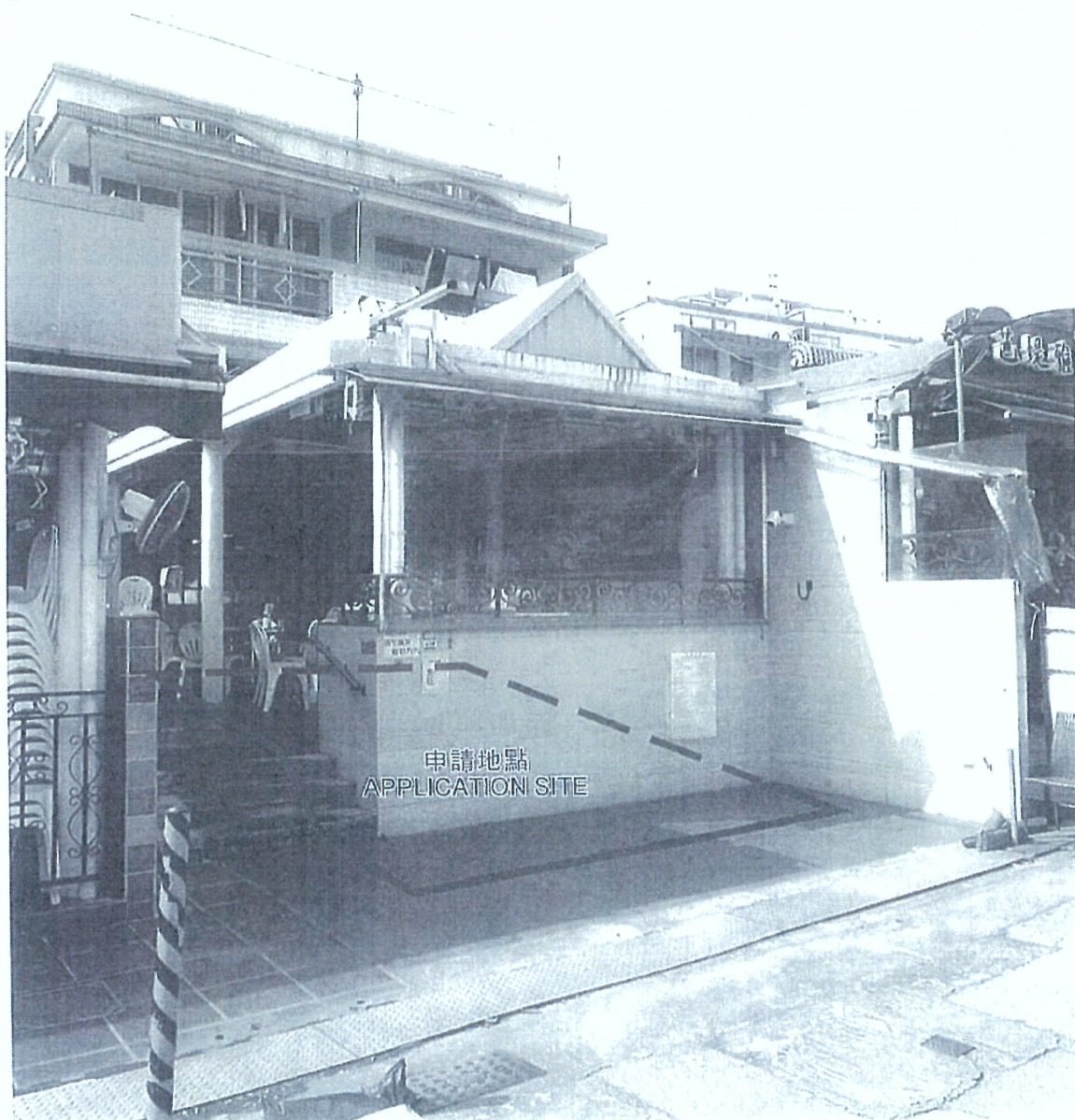
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/672

 **PLAN**
A-3

1



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

本圖於2019年7月17日擬備，所根據
的資料為攝於2019年6月14日
的實地照片
PLAN PREPARED ON 17.7.2019 BASED ON
SITE PHOTO TAKEN ON 14.6.2019

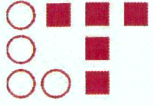
臨時「食肆（餐廳戶外座位區）」用途的規劃許可續期（為期3年）
新界大埔大美督村69B號毗連丈量河份第25的地段第882號的政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY "EATING PLACE"
(OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION OF A RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
GOVERNMENT LAND ADJOINING LOT 882 IN D.D. 28,
69B TAI MEI TUK VILLAGE, TAI PO N.T.

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



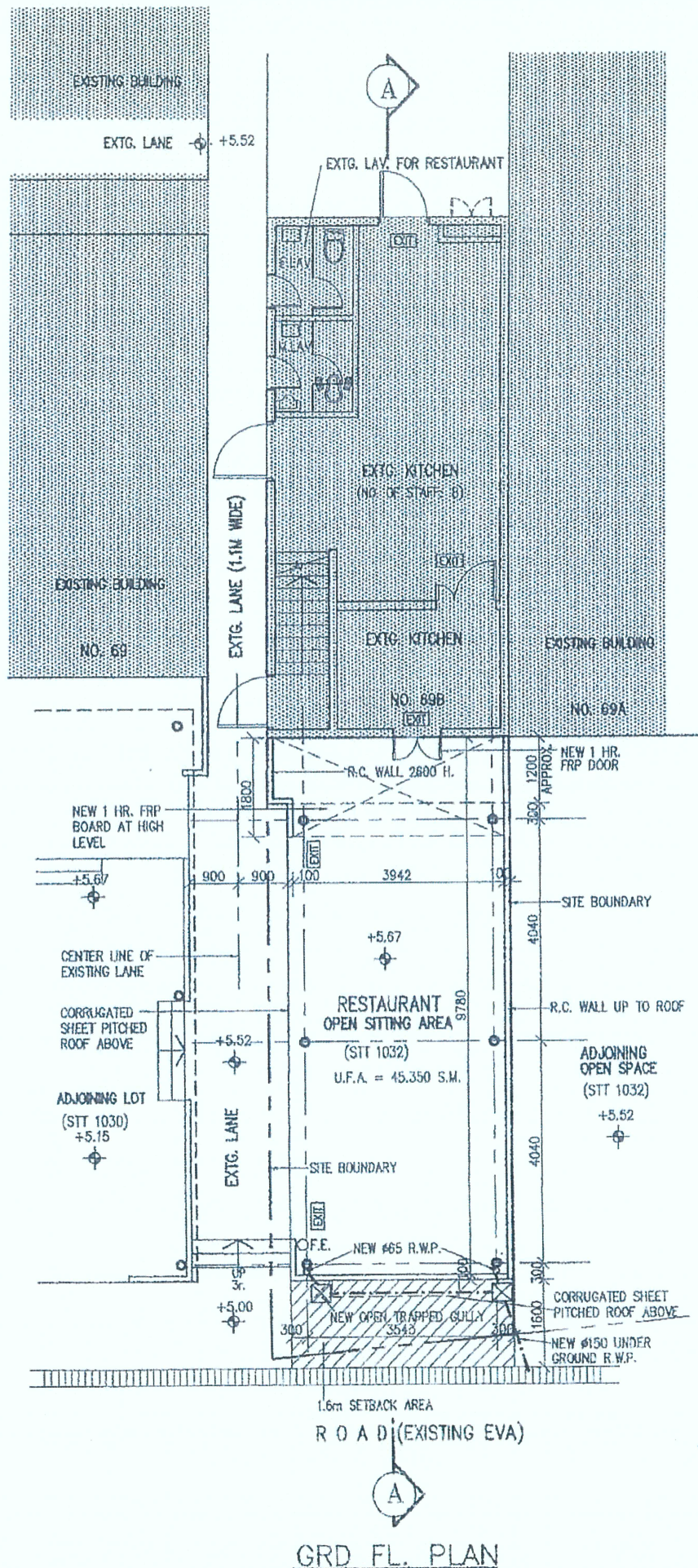
參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/672

圖 PLAN
A-4

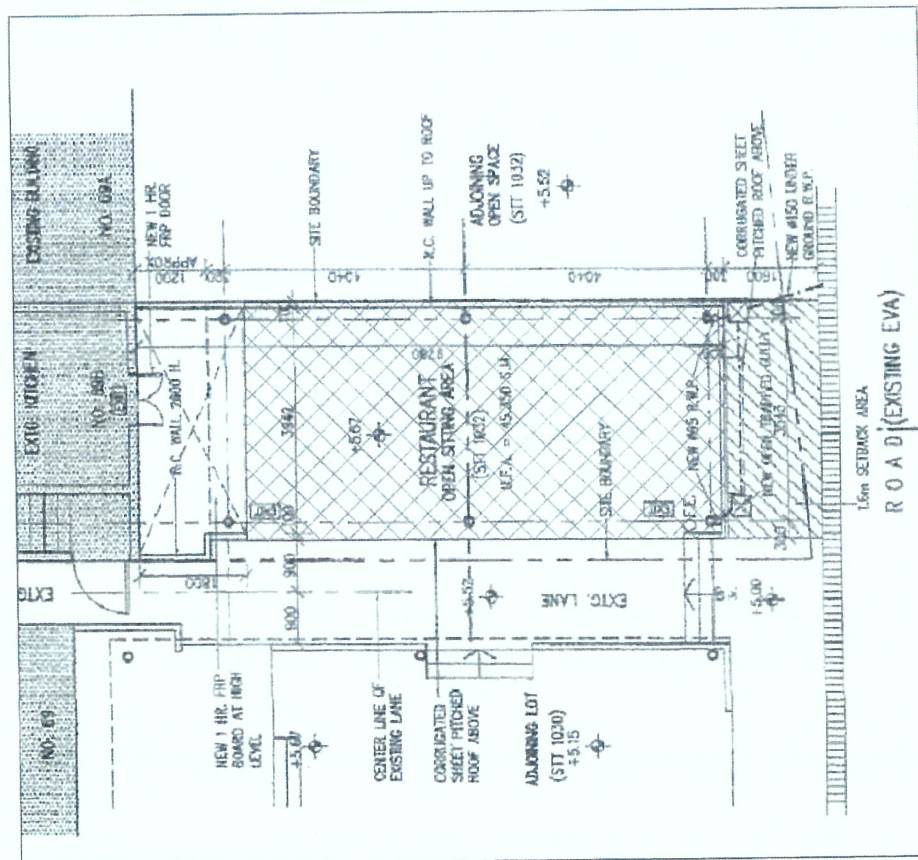


LEADTOPS RAYMOND LTD.
INTEGRATED DESIGN AND PROJECT MANAGEMENT SPECIALISTS

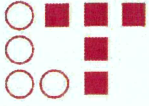
Total floor area of Outside Seating Accommodation (OSA)



GRD FL. PLAN



OPEN SITTING AREA : 33m2(approx.)



LEADTOPS RAYMOND LTD.
INTEGRATED DESIGN AND PROJECT MANAGEMENT SPECIALISTS

Photo Record Of Fire Service Equipment

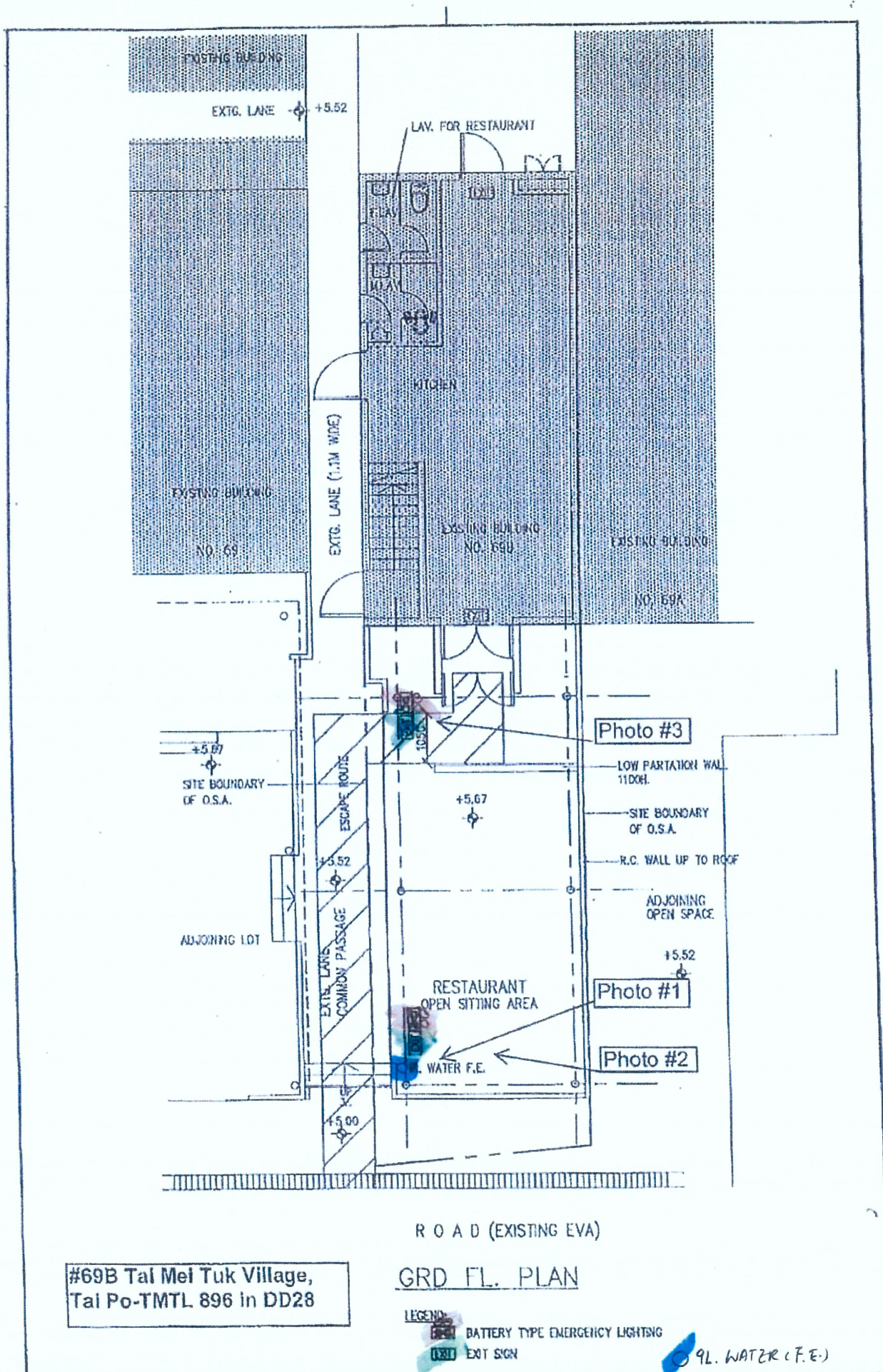


Photo 1

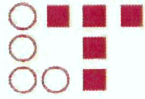


Photo 2



Photo 3





LEADTOPS RAYMOND LTD.

INTEGRATED DESIGN AND PROJECT MANAGEMENT SPECIALISTS

Photo Record

For

Extension Of Permit For Temporary Occupation

Of Temporary Building

At

69B Tai Mei Tuk Village, Tai Po, NT-S.T.T.No.1032

69B APPROVAL DRAWING DATED 4TH Jan 2007



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4

消防(裝置及設備)規例(第9條(1)款)消防裝置及設備證書
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
(REGULATION 9(1))
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

序號 Serial Number

00000000229 008595

消防處檔號:
FSD Ref.

顧客姓名

Name of Client

忠誠茶座

地址

Address

69B Tai Mei Tuk Village, Tai Po TMTL 896 in DD28, Tai Po, N.T.

新界大埔 TMTL 896 in DD28 大美督村69B號

持牌/註冊處所類型

(如適用)

Type of Licensed/

Registered Premises

(If applicable)

請在合適空格內填

上「✓」號

Please tick the

appropriate "box"

☐ 簡樸房 Basic Housing Unit

☐ 危險品倉 Dangerous Goods Store

☒ 食物業處所 Food Premises

☐ 校舍 School Premises

☐ 幼兒中心 Child Care Centre

☐ 酒店 Hotel

☐ 會社 Club

☐ 木料倉 Timber Store

☐ 電器廢物處置設施/處所 E-waste Disposal Facility/Premises

☐ 改建校舍 Non-designed School Premises

☐ 私營骨灰安置所 Private Columbaria

☐ 賓館 Guesthouse

☐ 床位寓所 Bedspace Apartment

☐ 危險品車輛 Dangerous Goods Vehicle

☐ 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment

☐ 安老院舍 Residential Care Homes for the Elderly

☐ 殘疾人士院舍 Residential Care Homes for Persons with Disabilities

☐ 卡拉OK場所 Karaoke Establishment

第一部 只適用於年檢事項
Part 1 Annual Inspection
ONLY

根據消防(裝置及設備)規例第8條(1)(b)條,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。
In accordance with Regulation 8(1)(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
24	手提滅火筒 1 x 9公升水劑滅火筒	地下	符合消防處規定	12/08/2026	11/08/2027

第二部 裝置/保養/修理/檢查工作 Part 2 Installation / Maintenance / Repair / Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	數量 Quantity	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

第三部 欠妥事項 Part 3 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統 嚴重損壞) Please indicate major defects in major system with a "*" sign	數量 Quantity	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明,上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查,其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求,以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求,以證明其性能良好,除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous position in the building
or premises for FSD's inspection.



獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory

獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory

已由 NG Suet Fung 電子簽署
Digitally signed by NG Suet Fung

Ng Suet Fung

註冊編號
Registration No.

RC3/0229

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service
Installation Contractor

Ng Suet Fung

聯絡電話
Telephone

電郵地址
Email address

日期
Date

12/08/2026

備註
Remark

Nil

掃描此二維碼,可查核此 FS251 證書是否真確,並確認證書已傳送至消防處

Scan this QR code to verify this FS251 certificate and confirm that it has been submitted to the Fire Services Department

消防處編號:
FSD Ref.

消防(裝置及設備)規例(第9條(1)款)消防裝置及設備證書
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
(REGULATION 9(1))
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

序號 Serial Number

000002200000 009088

顧客姓名
Name of Client

忠誠茶座

地址

Address

69B Tai Mei Tuk Village, Tai Po TMTL 896 in DD28, Tai Po, N.T.

新界大埔 TMTL 896 in DD28 大美督村69B號

持牌/註冊處所類型

(如適用)

Type of Licensed/

Registered Premises

(If applicable)

請在合適空格內填

上「✓」號

Please tick the

appropriate "box"

☐ 簡樸房 Basic Housing Unit

☐ 危險品倉 Dangerous Goods Store

☒ 食物業處所 Food Premises

☐ 校舍 School Premises

☐ 幼兒中心 Child Care Centre

☐ 酒店 Hotel

☐ 會社 Club

☐ 木料倉 Timber Store

☐ 電器廢物處理設施/處所 E-waste Disposal Facility/Premises

☐ 改建校舍 Non-designed School Premises

☐ 私營骨灰安置所 Private Columbaria

☐ 賓館 Guesthouse

☐ 床位寓所 Bedspace Apartment

☐ 危險品車輛 Dangerous Goods Vehicle

☐ 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment

☐ 安老院舍 Residential Care Homes for the Elderly

☐ 殘疾人士院舍 Residential Care Homes for Persons with Disabilities

☐ 卡拉OK場所 Karaoke Establishment

第一部 只適用於年檢事項
Part 1 Annual Inspection
ONLY

根據消防(裝置及設備)規例第8條(1)(b)條,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

In accordance with Regulation 8(1)(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
11	應急照明系統 2 x "Hi Lux" 6V3L	地下	符合消防處規定	12/08/2026	11/08/2027

第二部 裝置/保養/修理/檢查工作 Part 2 Installation / Maintenance / Repair / Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	數量 Quantity	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

第三部 欠妥事項 Part 3 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統 嚴重損壞) Please indicate major defects in major system with a "*" sign	數量 Quantity	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明,上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查,其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求,以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求,以證明其性能良好,除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous position in the building
or premises for FSD's inspection.



獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory

獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory

已由 NG Suet Fung 電子簽署
Digitally signed by NG Suet Fung

NG Suet-fung

註冊編號
Registration No.

RC2/0220

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service
Installation Contractor

Shun Cheong Fire
Prevention Engineering
Co.

聯絡電話
Telephone

電郵地址
Email address

日期
Date

12/08/2026

備註
Remark

Nil

掃描此二維碼,可查核此 FS251證書是否真確,並確認證書已傳送至消防處

Scan this QR code to verify this FS251 certificate and confirm that it has been submitted to the Fire Services Department

